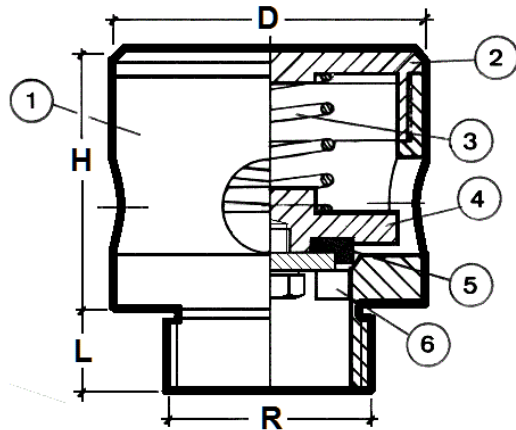


VALVULA DE SEGURIDAD TIPO VSP TYPE
SAFETY & RELIEF VALVES VSP TYPE

1-5 Bar
1¼"-2½"



REF	DENOMINACION PARTS NAME	MATERIAL
1	CUERPO BODY	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
2	TAPA CAP	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
3	MUELLE SPRING	Aº INOXIDABLE STAINLESS STEEL
4	CIERRE DISC HOLDER	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
5	DISCO DE CIERRE SEAT DISC	P.T.F.E P.T.F.E
6	ARANDELA GUÍA GUIDE WASHER	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

	D	H	L	R	K _d
VSP 1¼"	65	55	17	1¼" GAS	0,62
VSP 1½"	65	55	17	1½" GAS	0,62
VSP 2"	75	55	20	2" GAS	0,81
VSP 2½"	123	79	23	2½" GAS	0,80

CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS

- Las válvulas **VSP** son válvulas de seguridad de alta capacidad de descarga y tamaño reducido, diseñadas según AD-Merkblatt A-2 y EN 4126. para su aplicación en cisternas y depósitos utilizados para el transporte o el almacenamiento de gases y líquidos compatibles, que alivian la presión interna debida al calentamiento o al efecto del bombeo en carga, descargando a la atmósfera los vapores acumulados.
- Las válvulas se identifican por el DN de su rosca de acoplamiento a la cisterna, y pueden suministrarse pulidas electroquímicamente bajo pedido.
- Las válvulas **VSP** de seguridad, se construyen en **AISI-316L**, para otros productos corrosivos incompatibles con el acero inoxidable, pueden usarse las **VP-PP** fabricadas en polipropileno.
- Presión de Tarado entre 1 y 5 bar con una tolerancia de $\pm 5\%$, y máxima descarga a una presión 20% superior a la de tarado.
- El re-asiento de la válvula se produce cuando la presión una vez haya disparado, llega a ser 0,3 bares inferior a la presión de tarado.
- *The VSP safety & relief valves with a high discharge capacity and reduced size, have been designed according to AD-Merkblatt A-2, and EN 4126 to be mounted on tanks and tankers road & rail used to transport or storage of gases and chemicals that to relieve the internal pressure, caused by the heating or when the tank is being filled, discharging free to the atmosphere the vapours or compressed air.*
- *The valves size is according to the thread of coupling to the tank, and it is available to supply them electrochemically polished by order*
- *The VSP safety & relief valves are made in AISI-316L, but for other corrosive chemicals incompatible with the stainless steel, can be used the VP-PP valves made in Polypropylene.*
- *Set Pressure range 1 to 5 bar, with $\pm 5\%$ of tolerance, and the maximum discharge capacity happens for an overpressure of 20%*
- *The blowdown of the valves in gas service, happen as maximum to 0,3 bar lower than set pressure.*

CAPACIDAD DE DESCARGA
DISCHARGE CAPACITY

- El tamaño de válvula se determinará en función del volumen de descarga necesario calculado de acuerdo con las normas ISO 28300-Anexo 4 o API 2000, teniendo en cuenta la capacidad de la bomba de llenado y la influencia térmica por calentamiento.
- En función de la capacidad total de la cisterna o el tanque en API 2000, existen tablas para determinar la influencia de la temperatura
- *The size of the valves will be determined by the maximum required discharge capacity, calculated in agreement with the standards ISO 28300-Annex 4 o API 2000, taking into account the pump capacity and the thermal influences by heating.*
- *There are tables in API 2000 to find the out-breathing thermal influence in function of the tank capacity*